

**No. 49109**

---

**France  
and  
United States of America**

**Agreement on science and technology cooperation between the Government of the United States of America and the Government of the French Republic (with annexes). Paris, 22 October 2008**

**Entry into force:** *13 November 2010 by notification, in accordance with article 12*

**Authentic texts:** *English and French*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *France, 10 November 2011*

---

**France  
et  
États-Unis d'Amérique**

**Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à la coopération scientifique et technologique (avec annexes). Paris, 22 octobre 2008**

**Entrée en vigueur :** *13 novembre 2010 par notification, conformément à l'article 12*

**Textes authentiques :** *anglais et français*

**Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :** *France, 10 novembre 2011*

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

**AGREEMENT**  
**ON SCIENCE AND TECHNOLOGY COOPERATION BETWEEN**  
**THE**  
**GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND**  
**THE**  
**GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC**

\*\*\*

**THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA and  
THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC, (hereinafter  
referred to as "the Parties"),**

**CONSIDERING the importance of science and technology for their  
economic and social development;**

**RECOGNIZING that the Parties are pursuing research and technological  
activities in a number of areas of common interest, and that participation  
in each other's research and development activities on a basis of  
reciprocity will provide mutual benefits;**

**DESIRING to establish a formal basis for cooperation in scientific and  
technological research that will extend and strengthen the conduct of  
cooperative activities in areas of common interest and encourage the  
application of the results of such cooperation to their economic and social  
benefit;**

**HAVE AGREED AS FOLLOWS:**

## **ARTICLE 1**

### **Purpose**

The Parties shall encourage, develop and facilitate cooperative activities in fields of common interest in which they are pursuing research and development activities in science and technology, except those concerning defence and national security.

## **ARTICLE 2**

### **Definitions**

For the purposes of this Agreement:

- (a) "Cooperative activity" means any activity which the Parties undertake or support pursuant to this Agreement;
- (b) "Information" means scientific or technical data, results or methods of research and development that stem from cooperative activities, and any other data relating to cooperative activities;
- (c) "Intellectual Property" shall include the subject matter listed in Article 2 of the Convention Establishing the World Intellectual Property Organization, done at Stockholm on July 14, 1967, and may include other subject matter as agreed by the Parties;
- (d) "Participants" means a Party, its governmental agencies, and, in coordination with such government agencies, any other interested federal or non-federal entity, private sector entity, or academic institution that participates in a cooperative activity; and
- (e) "Science" shall include all fields of research.

## **ARTICLE 3**

### **Principles**

Cooperative activities shall be conducted on the basis of the following principles:

- (a) Mutual benefit, based on an overall balance of advantages;
- (b) Reciprocal opportunities to engage in cooperative activities;
- (c) Equitable and fair treatment for the participants; and
- (d) Timely exchange of information that may affect cooperative activities.

## **ARTICLE 4**

### **Areas of Cooperative Activities**

(a) Priority will be given to collaboration that can advance common goals in science and technological research.

(b) The Parties may jointly pursue cooperative activities with third parties.

## **ARTICLE 5**

### **Forms of Cooperative Activities**

(a) In accordance with applicable national laws, the Parties shall foster, to the fullest extent practicable, the involvement of participants in cooperative activities under this Agreement with a view to providing comparable opportunities for participation in their scientific and technological research and development activities.

(b) Cooperative activities may take the following forms:

1. coordinated research projects;
2. joint task forces;
3. joint studies;
4. joint organization of scientific seminars, conferences, symposia and workshops;
5. training of scientists and technical experts;
6. exchanges or sharing of equipment and materials;
7. visits and exchanges of scientists, engineers or other appropriate personnel; and
8. exchanges of scientific and technological information as well as information on practices, laws, and programs relevant to cooperation under this Agreement.

## **ARTICLE 6**

### **Coordination, Facilitation and Implementation of Cooperative Activities**

(a) The Department of State's Bureau of Oceans, International Environmental and Scientific Affairs, Office of Science and Technology Cooperation shall coordinate and facilitate cooperative activities under this Agreement on behalf of the United States. The Ministry of Foreign and European Affairs Direction générale de la coopération internationale et du développement shall coordinate and facilitate cooperative activities under this Agreement on behalf of France. The Parties agree to consult periodically and at the request of either Party concerning the implementation of the Agreement and the development of their cooperation.

(b) Each Party shall also designate an Agreement Coordinator to conduct administrative affairs and, as appropriate, to provide oversight and coordination of activities under this Agreement.

(c) Moreover, each Party shall designate a point of contact for the notification and approval of requests for authorization for access to the waters under national jurisdiction for the purpose of scientific research, and will treat those requests with diligence, taking into account the significance of these activities to the advancement of scientific knowledge.

(d) Government agencies of the Parties may conclude under this Agreement implementing agreements or arrangements, as appropriate, in specific areas of science, technology, and engineering. These implementing agreements or arrangements shall cover, as appropriate, topics of cooperation, procedures for personnel exchanges or program participants, procedures for transfer and use of materials, equipment and funds, and other relevant issues.

(e) The Parties shall encourage and facilitate, where appropriate, the development of direct contacts and cooperation between government agencies, universities, research centers, institutes and private sector companies and other entities of both countries. The Parties may designate other entities, including universities, research centers, institutions, and private sector companies to carry out activities under this Agreement.

## ARTICLE 7

### Joint Committee

(a) In carrying out the responsibilities under 6(a), the Parties shall establish a Joint Committee to coordinate, facilitate, and review cooperative activities under this Agreement, composed of representatives designated by the Parties. The Joint Committee shall be co-chaired by a designated official of the Department of State of the Government of the United States and a designated official of the Ministry for Foreign and European Affairs of the Government of the Republic of the French Republic. The Joint Committee may hold consultations on general science and technology issues, exchange information, establish task forces and working group in as appropriate; consult experts as appropriate and needed, and otherwise work to increase mutual understanding of the Parties activities and programs related to science and technology. The Joint Committee will meet periodically to discuss common goals and implementation of the Agreement. In-person meetings of the Joint Committee shall alternate between France and the United States, or as agreed to by the Parties.

(b) The functions of the Joint Committee shall include:

1. Identifying areas of common interest
2. Overseeing and recommending activities under the Agreement;
3. Advising the Parties on ways to enhance cooperation consistent with the principles set out in this Agreement
4. Reviewing the efficient and effective functioning of the Agreement